

1 Nuit Incolore - Dépassé
1 Missy D - Matin, midi, soir
2 Magic System & Yemi Alade & Mohamed Ramadan - Akwaba
2 Les Maryann - Tu es là
3 Gims - Horizon
3 Flofranco - Level Up
4 Vitaa - Les Choses Qu'On Fait
4 Claude Bégin & Claudine Bouvette - Rêver éveillé
5 Mika - C'est la vie
5 Lékho - La musique
6 Black M & Amir - Grandir
6 Baladji Kwata - Travailler
7 Vianney, Kendji, Girac (ft. Soprano) - Je suis fou
7 Julien Canaby - T'as le temps
8 Ouidad - Casa
8 Anisha Jo - Tu Rayonnes
Tribute Les Cowboys Fringants - Ici-bas

[Nuit Incolore - Dépassé](#)

Dépassé par le temps

J'ai besoin de prendre l'air

Regard noir dans le vide

Je dévisage ce qu'il reste de mon avenir

Mes souvenirs deviennent liquides

Je voudrais en quitter le navire

Et finalement, j'en perds mon temps

Comment puis-je me perdre autant

Le vent se lève, j'tenterai d'être un survivant

Au bout d'mes lèvres, les mots m'attendent

Ils se serrent mais jamais n'tombent

Au fond de moi, je suis fait de catacombes

J'ai le chronomètre dans la tête

Combien de rêves me faudra-t-il pour que les heures s'arrêtent

REFRAIN

J'suis dépassé par le temps

Je ne pense plus comme avant

J'ai besoin de prendre l'air

J'veux rejoindre la lumière

Je me nourris de distance

Pour sentir mon existence

J'ai besoin de me distraire

Mais j'suis au fond de l'enfer

J'suis dépassé par le temps

J'ai besoin de prendre l'air

J'veux rejoindre la lumière

Overwhelmed by time

I need to get some fresh air

Blank stare into space

I stare at what's left of my future

My memories become liquid

I would like to leave the ship

And finally, I'm wasting my time

How could I get so lost

The wind rises, I will try to be a survivor

At the tip of my lips, the words await me

They tighten but never fall

Deep inside I'm made of catacombs

I have the timer in mind

How many dreams will it take for the hours to stop

CHORUS

I'm overwhelmed by time

I don't think like I used to

I need to get some fresh air

I want to join the light

I thrive on distance

To feel my existence

I need to distract myself

But I'm at the bottom of hell

I'm overwhelmed by time

I need to get some fresh air

I want to join the light

Retarder les larmes est une solution
J'deviens l'ennemi d'ma raison
J'deviens l'ami d'mes pulsions
J'me cacherais parmi les ombres
Je suis séduit par les fosses
Séduit comme Faust
J'me rapproche de mes défauts
Je n'ai plus sommeil, je n'ai plus d'éveil
Et pourtant la nuit ne me porte plus conseil
Je n'ai plus sommeil, je n'ai plus d'éveil
C'est complexe d'exister, mais au moins j'essaie
J'ai le chronomètre dans la tête
Combien de rêves me faudra-t-il pour que les heures
s'arrêtent

REFRAIN

Depuis quand est-ce que j'ai mal tourné
Car je me sens tout décentré
Je ne suis plus pareil
Je ne suis plus le même
Je n'connais plus le thème
Je poursuis le Soleil

REFRAIN

Delaying tears is a solution
I become the enemy of my senses
I become the friend of my urges
I will hide among the shadows
I am seduced by the traps
Attracted like Faust
Reconciled with my faults
I'm no longer sleepy, I'm no longer awake
And yet no point sleeping on it
I'm no longer sleepy, I'm no longer awake
It's complex to exist, but at least I try
I have the timer in my head
How many dreams will it take for the hours to stop

CHORUS

Since when did I go down the wrong path
Because I feel off-balance
I'm not the same anymore
I'm not the same anymore
I don't know the theme anymore
I chase the Sun

CHORUS

[Missy D Matin, midi, soir](#)

FR

Matin, midi, soir, je suis là
Appelle-moi, bébé x4

REFRAIN

Dans tous les cas
Prends ma main on se réchauffera
Je suis là
Pour chaque moment aussi sublime que
sombre

x2

C'est la case de départ
Reprends et démarre
Mais t'es dans un état
Dis moi si t'as, si t'as besoin d'aide
Un petit faux pas, fait pas la tête
Bombe le torse, mets-toi à l'aise
Y a-t-il un remède
Prescrit par un son anglo-façon
Passe un appel à la maison
Ça va comme ci et comme ça
Tu recherches de la joie et de l'espoir
C'est le 1-2-3, on y va
Tant que tu le veux, tant que tu le sais
Let me translate
Here, on all of the days
Sunny AM, Rainy PMs
Weather won't change a thing
Je serai là en musique avec toi
Écoute-moi

REFRAIN X2

T'as ton métro, boulot, dodo
Ou
École, sport, travaux
Lourd
Interro en franco
Ouf
Entrevue pour le rôle
Cool
Même dans cette vie d'enfant ou d'adulte

ENG

Morning, noon and night, I am here
Call me, baby x4

CHORUS

In any case
Take my hand we'll warm each other up
I am here
For every moment as sublime as grim

x2

It's the starting point
Go back and start again
But you are in a state
Tell me if you, if you need help
A small misstep, don't sulk
Shoulders back, put yourself at ease
Is there a remedy?
Prescribed by an anglo-style sound
Make a call home
It's going so so
You look for joy and hope
It's the 1-2-3, let's go
As long as you want it, as long as you know it
Laisse-moi traduire
Ici, tous les jours
Ensoleillé le matin, Après-midis pluvieux
La météo ne changera rien
I'll be there with you in music
Listen to me

CHORUS X2

You have your daily commute, work, sleep
Or
School, Exercise, Homework
Heavy
Test in French
Oof
Interview for the role
Cool
Even in this life as a child or an adult

On a des moments où on ne sait plus
 Quoi faire quoi dire et zut ! Eh!
 Nos larmes s'écoulent avant de les écrire
 J'espère que cette chanson t'inspire
 Quand ce matin, midi, soir existent ! Oh !
 Ces moments aussi difficiles que faciles
 N'oublie pas, parles-en à tes amis
 On est là pour toi je t'ai dit

REFRAIN X2

Matin, midi, soir, je suis là
 Appelle-moi, bébé x4

Matin, midi, soir, je suis là, eh
 Matin, midi, soir, je suis là, bébé x3
 Matin, midi, soir, je suis là

Appelle-moi, bébé
 Je suis là, je serai là x4

Matin, midi, soir, je suis là
 Appelle-moi, bébé

We have moments where we no longer know
 What to do or say, dang it! Eh!
 Our tears fall before we can write them
 I hope this song inspires you
 When this morning, noon and night exist! Oh!
 These moments as difficult as they are easy
 Don't forget, talk about it to your friends
 We are there for you, I told you

CHORUS X2

Morning, noon, and night, I am here
 Call me, baby x4

Morning, noon, and night, I am here, eh
 Morning, noon, and night, I am here, baby x3
 Morning, noon, and night, I am here

Call me, baby
 I am here, I'll be there x4

Morning, noon, and night, I am here
 Call me, baby

[Magic System - Akwaba](#)

FR/ENG
 É, o, é, o
 É, o, é, o
 É, o, é, o
 É, o, é, o

Nous voilà réunis
 Comme une famille
 Pour célébrer la vie
 Et c'est dans l'unité
 Qu'on va rigoler
 On va même s'enjailler
 Que tu sois anglophone
 Ou bien francophone
 Ensemble, main dans la main
 Que tu sois du Maghreb
 Ou de pays lusophone
 Tous ensemble
 C'est l'Afrique de l'amitié

ENG/FR
 Eh, oh, eh, oh
 Eh, oh, eh, oh
 Eh, oh, eh, oh
 Eh, oh, eh, oh

Here we are, gathered
 Like a family
 To celebrate life
 And it's in unity
 That we will laugh
 We'll even party
 Whether you're Anglophone
 Or Francophone
 Together, hand in hand
 Whether you're from Maghreb
 Or a Lusophone country
 All together
 It's the Africa of friendship

É, o, é, o
É, o, é, o
É, o, é, o
É, o, é, o

Africa

Chez nous, c'est l'hospitalité
Bienvenue à Babi
On est prêts pour vous, o, é

We're dancing on our piano
All the way to Soweto
There's nothing that we can't do
Taking over the world
All my people karibu
Ubuntu is the motto
Blazing hot volcano
Show the world what you got
Hakuna Matata

My brother, my sister
Pour your heart with love
We're the champions
Let me hear you say (é, o, é, o)
Just wanna hear you say (é, o, é, o)
Put your hands in the air (é, o, é, o)
Ça va, Dja, la foule (é, o, é, o)
On va gâter le coin (é, o, é, o)
Abidjan, c'est comme ça (é, o, é, o)

Africa

Chez nous, c'est l'hospitalité (bienvenue à-)
Bienvenue à Babi (*asante sana*)
On est prêts pour vous, o, é

شايڤين

في أفريقيا متجمعين (يو يو يو يو)

جايبين

حالفين نفرح ملايين (يو يو يو يو)

أهلا بيكم في بلادنا، قوة في اتحادنا
الأمل في عيون ولادنا نملكها طول حياتنا

ربنا واحد، كلنا واحد
أبيض ولا أسمر نفس الدم واحد

Eh, oh, eh, oh
Eh, oh, eh, oh
Eh, oh, eh, oh
Eh, oh, eh, oh

L'Afrique

Where we come from, it's hospitality
Welcome to Babi
We are ready for you, oh, eh

Nous dansons sur notre piano
Jusqu'à Soweto
Il n'y a rien qu'on ne puisse pas faire
Conquérir le monde
Tout mon peuple, karibu
Ubuntu c'est la devise
Volcan brûlant
Montre au monde ce que tu as
Hakuna Matata

Mon frère, ma soeur
Verse ton coeur avec amour
On est les champions
Laisse-moi t'entendre dire (eh, oh, eh, oh)
J'veux juste t'entendre dire (eh, oh, eh, oh)
Lève les mains en l'air (eh, oh, eh, oh)
Okay, Dja, the crowd (eh, oh, eh, oh)
We are going to spoil these parts (eh, oh, eh, oh)
Abidjan, it's like that (eh, oh, eh, oh)

L'Afrique

Where we come from, it's hospitality (welcome to)
Welcome to Babi (*asante sana*)
We are ready for you (oh, eh)

Look,

in Africa, we are gathered. (yo, yo, yo)

We come;

determined to bring joy to millions (yo, yo, yo)

Welcome to our land, strength in our unity
Hope lies in the eyes of our children. We possess it
forever.

Our God is one. We are all one.
White or black, the same blood runs.

Africa (my blood, my blood)

<p>افريكا (دمي، دمي) افريكا (لوني، لوني) افريكا (بلادي، بلادي)</p> <p>É, o, é, o É, o, é, o É, o, é, o É, o, é, o</p> <p><i>Akwaba, on fait le show</i> <i>Akwaba à Bouaké</i> <i>Akwaba à Korhogo</i> <i>Ayoka, c'est pas gâté</i> <i>Akwaba à Yamoussoukro</i> <i>Akwaba à San-Pedro</i> <i>Akwaba, Ayoka</i></p>	<p>Africa (my colour, my colour) Africa (my country, my country)</p> <p>Eh, oh, eh, oh Eh, oh, eh, oh Eh, oh, eh, oh Eh, oh, eh, oh</p> <p><i>Akwaba, we're putting on a show</i> <i>Akwaba, to Bouake</i> <i>Akwaba, to Korhogo</i> <i>Ayoka, it's not spoiled</i> <i>Akwaba, to Yamoussoukro</i> <i>Akwaba, to San-Pedro</i> <i>Akwaba, Ayoka</i></p>
--	---

*karibu is a Swahili word that translates as "You're welcome"

**Ubuntu is a Zulu word that means "I am what I am because of who we all are"

****Hakuna Matata is Swahili for "no problems" or "no worries"

*****asante sana is a Swahili phrase that means "thank you very much"

*****akwaba is a Twi (variety of the Akan language) word that means "welcome"

*****ayoka is a Lingala word for "he hears"

Maghreb, Babi, Soweto, Dja, Abidjan, Bouaké, Korhogo, Yamoussoukro, San-Pedro are all places in Africa
Anglophone (English-speaking), Francophone (French-speaking), Lusophone (Portuguese-speaking)

Les Maryann Tu es là	
<p>FR</p> <p>Je ne sais plus quoi penser Ça me hante à chaque instant Que je vois le train passer Mais que je reste sur le banc</p> <p>Tu me dis tout va s'arranger Je te dis tout est arrangé Même si je sais que j'ai tort Je m'en fous, je m'en fous</p> <p>Le chemin est sans pitié C'est comme si le destin ne voulait plus me tendre la voie Si demain est sans pitié Je sais au moins que derrière mon épaule tu es là</p>	<p>ENG</p> <p>I don't know what to think anymore It haunts me every moment That I see the train pass by But I stay on the bench</p> <p>You tell me everything will be alright I tell you everything is alright Even if I know I'm wrong I don't care, I don't care</p> <p>The path is merciless It's as if fate didn't want to pave the way for me anymore</p> <p>If tomorrow is merciless At least I know that, behind my shoulder, you are there</p>

Toutes ces choses qu'on ne se dit pas
Que je garde dans ma tête
Je sais que toi tu les vois
Tu sais lire dans mes tempêtes

Tu me dis tout est passager
Je te dis tout veut m'arrêter
Même si je sais que j'ai tort
Je m'en fous, je m'en fous

Le chemin est sans pitié
C'est comme si le destin ne voulait plus me tendre la
voie
Si demain est sans pitié
Je sais au moins que derrière mon épaule tu es là

Quand tout est gris et tout va mal
Quand j'ai des trous dans le moral
Même si au fond c'est la vie
Tant pis, tant pis

Le chemin est sans pitié
C'est comme si le destin ne voulait plus me tendre la
voie
Si demain est sans pitié
Je sais au moins que derrière mon épaule tu es là

Tu es là

All these things we don't tell each other
That I keep in my head
I know that you see them
You know how to read my turmoil

You tell me everything is temporary
I tell you everything is trying to stop me
Even if I know I am wrong
I don't care, I don't care

The path is merciless
It's as if fate didn't want to pave the way for me anymore

If tomorrow is merciless
At least I know that, behind my shoulder, you are there

When everything is grey and everything is going wrong
When my spirits are low
Even if basically, that's life
Too bad, too bad

The path is merciless
It's as if fate didn't want to pave the way for me anymore

If tomorrow is merciless
At least I know that, behind my shoulder, you are there

You are there

[GIMS Horizon](#)

FR

On pose souvent les mêmes questions en attendant d'autres réponses

On pense toujours avoir raison, on regarde dans une direction

On voudrait arrêter le temps, on le voudrait de toutes nos forces

Mais dis-moi seulement qui prétend regarder derrière l'horizon

REFRAIN

Oui, j'aimerais tellement y croire si seulement, si seulement, je pouvais

Oh oui, j'aimerais tellement le voir si seulement, si seulement, je pouvais

Seul face à mes défauts, j'entends comme un écho

Ce poids sur les épaules, l'enfer, c'est toujours les autres

Je toque, toque, toque, mais personne, y a plus rien qui m'étonne

Y a comme un truc qui déconne, que le ciel me pardonne

Y a plus le charme de l'époque, l'odeur des couloirs de l'école

On s'voyait pas derrière l'écran, les petits qui s'prenaient pour des grands

Dis-moi c'qui reste quand tu troques tes principes pour de nouveaux codes

Moi j'ai décidé d'avancer, oublier tout c'que j'ai laissé

REFRAIN

Seul face aux défauts, j'ai tout essayé, ça sonne faux

Seul face aux défauts, à mon égo, à mon égo

Seul face aux défauts, j'ai tout essayé, ça sonne faux

Seul face aux défauts, à mon égo

Seul face à mes défauts, j'entends comme un écho

Ce poids sur les épaules, l'enfer, c'est toujours les autres

Je toque, toque, toque, mais personne, y a plus rien qui m'étonne

Y a comme un truc qui déconne, que le ciel me pardonne

Seul face à mes défauts

ENG

We often ask the same questions while waiting for other answers

We always think we're right, we look in one direction

We would like to stop time, we'd like to do it with all our strength

But just tell me who claims to look beyond the horizon

CHORUS

Yes, I would so love to believe it if only, if only, I could

Oh yes, I'd so love to see it if only, if only, I could

Alone facing my faults, I hear like an echo

This weight on the shoulders, hell is always other people

I knock, knock, knock, but no one, nothing surprises me anymore

Something is wrong, heaven forgive me

There is no longer the charm of the times, the smell of the school corridors

We didn't see each other behind the screen, the little ones who thought they were grown-ups

Tell me what remains when you trade your principles for new codes

I decided to move forward, forget everything I left behind

CHORUS

Alone facing the faults, I tried everything, it sounds fake

Alone facing the faults, my ego, my ego

Alone facing the faults, I tried everything, it sounds fake

Alone facing the faults, my ego

Alone facing my faults, I hear like an echo

This weight on the shoulders, hell is always other people

I knock, knock, knock, but no one, nothing surprises me anymore

Something is wrong, heaven forgive me

Je toque, toque, toque, mais personne

Alone facing my faults
I knock, knock, knock, but no one

Flofranco Level Up

FR

Prêts ou pas on n'a pas l'choix
Nouveau niveau, c'est l'temps d'level up
Prêts ou pas on n'a pas l'choix
Nouveau niveau, c'est l'temps d'level up

On est la lumière qui brille de splendeur
On est la misère qui envie le bonheur
Comme des rêveurs en quête de succès
On est remplis de peurs, de courage et de paix
Vrai complexe, parcours qu'on a
On fonce dans tous les cas
Mais faits pour le combat, résilients, non, on ne tombe pas
Incompris, nous sommes, on est là malgré tout
Soucis qui nous consomment, quand même, le monde est à nous

REFRAIN

So prêts ou pas on n'a pas l'choix
Nouveau niveau, c'est l'temps d'level up
Prêts ou pas on n'a pas l'choix
Nouveau niveau, c'est l'temps d'level up
Sans ego, let's go, nouveau niveau, level up (yeah)
Sans ego, let's go, nouveau niveau, level up (yeah)
(Que sera, sera)
C'est l'temps de level up (yeah)
(Que sera, sera)
C'est l'temps de level up (yeah)

On est des problèmes qui veulent être résolus
On est des appels qui souhaitent d'être répondus
Comme des étoiles qui s'faufilent dans l'espace
On est venu de loin pour prendre notre place
Certes, défis sur nos chemins, inconnu est demain
Mais c'qu'on sait, c'est qu'on est sur un trajet divin
Incompris, nous sommes, on est là malgré tout
Soucis qui nous consomment, quand même, le monde est à nous

REFRAIN

ENG

Ready or not, we have no choice
New level, it's time to level up
Ready or not, we have no choice
New level, it's time to level up

We are the light that shines with splendor
We are misery that envies happiness
Like dreamers in search of success
We are filled with fears, courage and peace
Really complex, the journey we have
We go for it in any case
But made for combat, resilient, no, we don't fall
Misunderstood we are, we are here despite everything
Worries that consume us, still, the world is ours

REFRAIN

So ready or not we have no choice
New level, it's time to level up
Ready or not, we have no choice
New level, it's time to level up
Without ego, let's go, new level, level up (yeah)
Without ego, let's go, new level, level up (yeah)
(What will be will be)
It's time to level up (yeah)
(What will be will be)
It's time to level up (yeah)

We are problems that want to be solved
We are calls that wish to be answered
Like stars that weave in through space
We came from far away to take our place
Certainly, challenges on our paths, unknown is tomorrow
But what we know is that we are on a divine path
Misunderstood, we are, we are here despite everything
Worries that consume us, still, the world is ours

REFRAIN

Misunderstood, we are, we are here despite everything

<p>Incompris, nous sommes, on est là malgré tout</p> <p>Soucis qui nous consomment, quand même, le monde est à nous</p> <p>Quand même, le monde est à nous</p> <p>So prêts ou pas on n'a pas l'choix</p>	<p>Worries that consume us, still, the world is ours</p> <p>Still, the world is ours</p> <p>So ready or not we have no choice</p>
--	---

<p>Vita Les Choses qu'on Fait</p>	
<p>Comme un morceau de verre que le temps a poli On traverse les épreuves que le ciel nous choisit Sur les bancs de l'école, les souvenirs restent Un sourire, une odeur, une cicatrice, un geste</p> <p>J'hésite, je doute, je tombe, j'apprends Mais rien n'efface jamais vraiment Les choses qu'on fait depuis trop longtemps</p> <p>REFRAIN C'est la vie qui veut ça (c'est la vie qui veut ça) On s'ra jamais d'accord, comment ça finira Pourquoi tu m'as fait ça (pourquoi tu m'as fait ça) On se déchire encore, on n'sait même plus pourquoi</p>	<p>Like a piece of glass time has polished We go through trials that heaven chooses for us On the school benches, memories remain A smile a smell, a scar a gesture</p> <p>I hesitate, I doubt, I fall, I learn But nothing ever really erases The things we've been doing for too long</p> <p>CHORUS It's life that wants this We'll never agree, how it will end Why did you do that to me We're still tearing each other apart, we don't even know why anymore</p>
<p>Dis-moi c'est fou ce qu'on fait (c'est fou ce qu'on fait) Tu vois les choses qu'on fait (les choses qu'on fait) (bis)</p>	<p>Tell me it's crazy what we're doing (it's crazy what we're doing) You see the things we're doing (the things we're doing) (Repeat)</p>
<p>Y a comme un goût d'erreur dans les couloirs du passé Ce qu'on avoue à demi mot, on évite d'y penser</p>	<p>There is like a taste of error in the hallways of the past What we half-admit, we avoid thinking about</p>
<p>J'hésite, je doute, je tombe, j'apprends Mais rien n'efface jamais vraiment Les choses qu'on fait depuis trop longtemps</p> <p>REFRAIN</p>	<p>I hesitate, I doubt, I fall, I learn But nothing ever really erases The things we've been doing for too long</p> <p>CHORUS</p>
<p>Dis-moi c'est fou ce qu'on fait (c'est fou ce qu'on fait) Tu vois les choses qu'on fait (les choses qu'on fait) (Répété 3 fois)</p>	<p>Tell me it's crazy what we're doing (it's crazy what we're doing) You see the things we're doing (the things we're doing) (Repeated 3 times)</p>
<p>C'était pas prévu ça, tout le mal qu'on se fait Si tout commençait là, on efface, on refait C'est la vie qui veut ça (c'est la vie qui veut ça) On s'ra jamais d'accord, comment ça finira</p>	<p>It wasn't preplanned, all the harm we're doing to each other If all started here, we erase, we do it again It's life that wants this We'll never agree how it will end Why did you do that to me</p>

<p>Pourquoi tu m'as fait ça (pourquoi tu m'as fait ça) On se déchire encore, on n'sait même plus pourquoi</p> <p>Dis-moi c'est fou ce qu'on fait (c'est fou ce qu'on fait) Tu vois les choses qu'on fait (les choses qu'on fait) (Répété 3 fois)</p>	<p>We're still tearing one another apart, we don't even know why anymore</p> <p>Tell me it's crazy what we're doing (it's crazy what we're doing) You see the things we're doing (the things we're doing) (Repeated 3 times)</p>
--	--

Claude Bégin & Claudine Bouvette Rêver éveillé	
<p>J'joue à la chaise musicale pis y'a pas d'fin à la chanson <i>From now on</i></p> <p>Marche croche, danse sur le qui-vive, on n'a pas fini de tourner en rond <i>From now on</i></p> <p>J'ai l'impression qu'j'revois le même film dans une autre télévision <i>From now on</i></p> <p>Dans c'version-là tu s'ras la bonne personne et moi le mauvais garçon</p> <p>J'suis brisé. J'suis brisé. Mais je t'aime <i>I will love you like I should</i></p> <p>Les coeurs vont briller de mille feux et brûler dans mon sommeil <i>From now on</i></p> <p>Parle-moi quand j'dors, j'entends encore, on pourra s'comprendre <i>From now on</i></p> <p>Sauve-toi, on peut partir ensemble, si l'délit t'enchante <i>From now on</i></p> <p>Les yeux fermés mais nos mains s'tiennent comme la tendance <i>From now on</i></p> <p>Quelqu'un d'brisé est tombé call 911</p> <p>J'suis brisé... J'suis brisé... Mais je t'aime <i>I will love you like I should</i></p> <p>Les coeurs vont briller de mille feux et brûler dans mon sommeil</p> <p>Vaut mieux rêver <i>Dream</i> Rêver <i>Dream</i> Éveillé</p> <p><i>I will love you like I should. Like I should, baby</i></p> <p>Vaut mieux rêver <i>Dream</i> Rêver <i>Dream</i> Éveillé</p>	<p>I'm playing musical chairs and there's no end to the song <i>Désormais</i></p> <p>Walk crookedly, dance on your toes, we're not done turning in circles <i>Désormais</i></p> <p>I feel like I'm rewatching the same movie in another television <i>Désormais</i></p> <p>In this version you'll be the good guy and me the bad guy</p> <p>I'm broken. I'm broken. But I love you <i>Je vais t'aimer comme je le devrais</i></p> <p>Hearts are going to shine brightly and burn in my sleep <i>Désormais</i></p> <p>Talk to me while I sleep, I still hear, we might understand one another <i>Désormais</i></p> <p>Run away, we can go away together, if a scandal is what you like <i>Désormais</i></p> <p>Our eyes shut but our hands hold each other like the trend <i>Désormais</i></p> <p>Someone who is broken has fallen, call 911</p> <p>I'm broken... I'm broken... But I love you <i>Je vais t'aimer comme je le devrais</i></p> <p>Hearts are going to shine brightly and burn in my sleep</p> <p>It's better to dream <i>Rêve</i> <i>Dream Rêve</i> Awakened</p> <p><i>Je vais t'aimer comme je le devrais. Comme je le devrais, bébé</i></p> <p>It's better to dream <i>Rêver</i> <i>Dream Rêver</i> Awakened</p>

<p><i>I can love you. I can love you, make it good. From now on</i></p> <p>Droit devant j'aperçois l'horizon éclore Le rêve doucement me dévore Je tombe entre les déjà-vus de mes trésors d'avant <i>From now on</i> Prends-moi en paranormal juste pour un instant <i>From now on</i> Le chemin est paradoxal apparemment</p> <p>J'suis brisé. J'suis brisé. Mais je t'aime. <i>I will love you like I should</i> Les cœurs vont briller de mille feux et brûler dans mon sommeil</p> <p>Vaut mieux rêver <i>Dream</i> Rêver <i>Dream</i> Éveillé</p> <p><i>I will love you like I should. Like I should</i></p> <p>Vaut mieux rêver <i>Dream</i> Rêver <i>Dream</i> Éveillé</p> <p><i>I can love you. I can love you make it good</i></p> <p>Prends-moi en paranormal juste pour un instant <i>Like I should</i> <i>Like I should</i></p> <p>Le chemin est paradoxal apparemment</p> <p><i>I can love you. I can love you make it good. (2x)</i></p>	<p><i>Je peux t'aimer. Je peux t'aimer. Fais-le bien.. From now on</i></p> <p>Straight ahead I see the horizon opening up The dream is slowly devouring me I fall between the "déjà-vus" of my treasures of old <i>Désormais</i> Take me to a paranormal state just for a while ?? <i>Désormais</i> The road is apparently paradoxical</p> <p>I'm broken. I'm broken. But I love you. <i>I will love you like I should</i> Hearts are going to shine brightly and burn in my sleep</p> <p>It's better to dream <i>Dream</i> Dream <i>Dream</i> Awakened</p> <p><i>I will love you like I should. Like I should</i></p> <p>It's better to dream <i>Dream</i> Dream <i>Dream</i> Awakened</p> <p><i>I can love you. I can love you make it good</i></p> <p>Take me to a paranormal state just for a while ?? <i>Like I should</i> <i>Like I should</i></p> <p>The road is apparently paradoxical</p> <p><i>I can love you. I can love you make it good. (2x)</i></p>
---	--

<p>Mika C'est la vie Another version: MIKA – C'est la Vie (Kids Choir Version / avec la Maitrise Populaire)</p>	
<p>Translation #1 Lyrics for OFFICIAL MUSIC VIDEO version FR C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam X3 C'est la vie, c'est la vie C'est quoi le beau? C'est quoi le laid? C'est quoi le faux? C'est quoi le vrai?</p>	<p>Translation #1 Lyrics for OFFICIAL MUSIC VIDEO version ENG That's life, that's life, life, dam-dam X3 That's life, that's life What is beauty? What is ugly? What is false? What is true?</p>

Qu'est ce que tout ça vient faire ici? (C'est quoi?)
C'est quoi la mort, les vies d'avant
C'est quoi la pluie, quoi le beau temps?
C'est quoi qui arrive droit devant?
C'est quoi ces rides sur mon visage?
Pourquoi elles viennent cafeter mon âge?
Même si vieillir est un naufrage (C'est quoi?)
C'est quoi ces fleurs et son amour?
Mes frères et sœurs et leurs cœurs lourds
Placard fermé à double tour

REFRAIN

Parce que c'est ça la vie, parce que c'est ça
Parce que c'est ça la vie, parce que c'est ça
Parce que c'est ça la vie, parce que c'est ça
Parce que c'est ça la vie
C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie

Toutes ces couleurs et ces parfums
Ces roses damas, et son jasmin
C'est comme son Liban qui s'efface
On croyait qu'elle voyait trop grand
Qu'elle dessinait comme un enfant
Pourtant c'est elle qui voyait loin
C'est ça la vie
Et c'est ça l'amour
Que ta tête fleurisse, fleurisse toujours
C'est ça la vie
Et c'est ça la mort
Que ta tête fleurisse, fleurisse encore

REFRAIN

Alors la vie, regarde-moi
Car je n'aurai plus peur de toi
Avec des fleurs même en silence
Elle me le dit, elle me le dit
Alors la vie, regarde-moi
Car je n'aurai plus peur de toi
Avec des fleurs même en silence
Elle me le dit, elle me le dit, "Danse"

REFRAIN

What is all this doing here? (What is it?)
What is death, our lives before
What is rain, what is good weather?
What's that coming straight ahead?
What are these wrinkles on my face?
Why do they reveal my age?
Even if growing old is like a shipwreck (What is it?)
What are these flowers and her love?
My brothers and sisters and their heavy hearts
Closet closed and double-locked

CHORUS

Because that's how life is, because that's how it is
Because that's how life is, because that's how it is
Because that's how life is, because that's how it is
Because that's how life is
That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life

All these colors and scents
These damask roses, and her jasmine
It's like her Lebanon is fading away
We thought she was thinking too big
That she drew like a child
Yet it was she who saw far ahead
That's life
And that's love
Let your thoughts bloom, bloom always
That's life
And that's death
May your thoughts bloom, bloom again

CHORUS

Alright life, look at me
Because I won't be afraid of you anymore
With flowers even in silence
She tells me, she tells me
So life, look at me
Because I won't be afraid of you anymore
With flowers even in silence
She tells me, she tells me, "Dance"

CHORUS

C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie

Translation #2 Lyrics for Kid's Choir video version

FR

C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam X3
C'est la vie, c'est la vie
C'est quoi le beau? C'est quoi le laid?
C'est quoi le faux? C'est quoi le vrai?
Qu'est ce que tout ça vient faire ici? (C'est quoi?)
C'est quoi la mort, les vies d'avant
C'est quoi la pluie, quoi le beau temps?
C'est quoi qui y arrive toi devant? (C'est quoi?)
C'est quoi ces rides sur mon visage?
Pourquoi elles viennent cafeter mon âge?
Même si vieillir est un naufrage (C'est quoi?)
C'est quoi ces fleurs et son amour?
Mes frères et sœurs et leurs cœurs lourds
Placard fermé à double tour

REFRAIN

Parce que c'est ça la vie, parce que c'est ça
Parce que c'est ça la vie, parce que c'est ça
Parce que c'est ça la vie, parce que c'est ça
Parce que c'est ça la vie
C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam
C'est la vie, c'est la vie

Toutes ces couleurs et ces parfums
Ces roses damas, et son jasmin
C'est comme son Liban qui s'efface (C'est quoi?)
On croyait qu'elle voyait trop grand
Qu'elle dessinait comme un enfant
Pourtant c'est elle qui voyait loin (C'est quoi?)
C'est ça la vie
Et c'est ça l'amour
Que ta tête fleurisse, fleurisse toujours
C'est ça la vie
Et c'est ça la mort
Que ta tête fleurisse, fleurisse encore

That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life

Translation #2 Lyrics for Kid's Choir version

ENG

That's life, that's life, life, dam-dam X3
That's life, that's life
What is beauty? What is ugly?
What is fake? What is the real thing?
What is all this doing here? (What is it?)
What is death, lives before
What is rain, what is good weather?
What is it that gets you there in front? (What is it?)
What are these wrinkles on my face?
Why do they come to talk about my age?
Even if growing old is a shipwreck (What is it?)
What are these flowers and their love?
My brothers and sisters and their heavy hearts
Twice-locked cupboard

REFRAIN

Because that's what life is, because that's what it is
Because that's what life is, because that's what it is
Because that's what life is, because that's what it is
Because that's life
That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life, life, dam-dam
That's life, that's life

All these colors and scents
These damask roses, and her jasmine
It's like her Lebanon is fading away (What is it?)
We thought she was thinking too big
That she drew like a child
Yet it was she who saw far ahead (What is it?)
That's life
And that's love
Let your head bloom, bloom forever
That's life
And that's death
May your head bloom, bloom again

<p>REFRAIN</p> <p>Alors la vie, regarde-moi Car je n'aurai plus peur de toi Avec des fleurs même en silence Elle me le dit, elle me le dit Alors la vie, regarde-moi Car je n'aurai plus peur de toi Avec des fleurs même en silence Elle me le dit, elle me le dit, "Danse" Parce que c'est ça la vie, parce que c'est ça X3 Parce que c'est ça la vie C'est la vie, c'est la vie, la vie, dam-dam (Parce que c'est ça la vie, parce que c'est ça)</p>	<p>CHORUS</p> <p>So life, look at me Because I won't be afraid of you anymore With flowers even in silence She tells me, she tells me So life, look at me Because I won't be afraid of you anymore With flowers even in silence She tells me, she tells me, "Dance" Because that's what life is, because that's what it is X3 Because that's life That's life, that's life, life, dam-dam (Because that's what life is, because that's what it is)</p>
---	--

<p>Lékho La Musique</p>	
<p>FR</p> <p>Lékho D Lékho La musique me parle La musique sèche ou fait couler mes larmes couler mes larmes La musique me parle La musique sèche ou fait couler mes larmes Elle me fait danser et dans ces moments Elle me fait oublier l'histoire d'un instant, Les moments pénibles Les moments blessants La musique est en nous On l'aime depuis toutes ces années Elle peut même nous énerver Quand c'est trop fort chez le voisin d'à côté Ou quand à cette soirée sur cette danse J'ai vomi ma panna cotta Elle m'a aidé, elle m'a aimé Nous nous aimons, oui Fidèle au poste C'est la meilleure de mes potes Je peux frapper quand je veux à sa porte Dis-toi qu'elle a toujours du soutien à m'apporter Me donne l'envie de croire que tout est à ma portée Avec elle je ne fais qu'un On se comprend, ça c'est certain Je pourrais l'écouter pendant des heures entières Je fais jamais les choses à moitié Elle me rend tellement légère</p>	<p>ENG</p> <p>Lékho D Lékho Music speaks to me Music dries my tears or makes them flow Makes them flow Music speaks to me Music dries my tears or makes them flow It makes me dance and in those moments It makes me forget the history of a moment Painful moments Hurtful moments Music is in us We've loved it all these years It can even get on our nerves When it's too loud next door Or when at that party during that dance I threw up my panna cotta It helped me, it loved me We love each other, yes Dependable It's the best of my pals I can knock on its door anytime You know, it's always got my back Makes me want to believe that everything is within my reach I'm one with it We understand each other, that's for sure I could listen to it for hours on end I never do things halfway It makes me feel so light</p>

<p>C'est mon adorée Elle est toujours adorable Peu importe mon état, être avec elle c'est agréable Être avec elle c'est agréable, c'est agréable Mais tu sais, à elle je peux me fier Toujours me confier Elle m'écoute sans parler J'en attends beaucoup d'elle Et sûrement trop pour ses épaules Elle me passionne Pour elle j'ai de la passion et je prends mon mal en patience Écoute attentivement</p> <p>C'est elle qui t'appelle pour t'amener ailleurs Pour voir le bonheur qui n'est jamais très loin Mais elle peut te rappeler des souvenirs pénibles Ceux qui te font peiner Mais elle a un grand pouvoir Vous pouvez continuer à croire en elle C'est ma meilleure amie Elle reste là quoi qu'il arrive Elle veut me voir à l'arrivée M'aide à passer les virages Résiste à toutes les saisons Ma vie, elle l'a assaisonnée Et il est clair que dans ma vie j'ai assez zoné Je comprends désormais que c'est l'unique C'est la vraie C'est unique comme l'Everest J'ai le contrat, lu et approuvé Et désormais j'ai beaucoup de choses à lui prouver La patience est une vertu On m'a averti Dans la file d'attente on en finit plus Avec impatience moi j'attends la suite Cette histoire a un commencement Mais je ne sais pas par où commencer Cette histoire est vivante et je vais vous la raconter</p>	<p>It's my darling It's always adorable No matter how I feel, being with her is nice, it's nice Being with her is nice, it's nice But you know, I can trust her Always confide in her It listens without talking I expect a lot from it And certainly too much for her shoulders I'm passionate about it I have passion for it and I take my time Listen carefully</p> <p>It's what calls you to take you away To see the happiness that's never far away But it can bring back painful memories Those that make you sad But it has great power You can keep on believing in it It's my best friend It'll be there no matter what It wants to see me at the finish line Helps me turn corners Withstand all seasons She's seasoned my life And it's clear that in my life I zoned out a lot I now understand that this is the only one It's the real thing It's unique like Everest I've got the contract, read and approved And now I've got a lot to prove to it Patience is a virtue I've been warned There's no end to the waiting line I impatiently wait for what comes next This story has a beginning But I don't know where to begin This story is alive and I'm going to tell it to you</p>
--	--

[Black M & Amir Grandir](#)

<p>Des soirées qui n'en finissent pas quand tu faisais ton cinéma Les blagues qui sont qu'à nous deux enfin, tu connais l'histoire J'nous revois dans notre bulle, on s'déteste ou on s'adule On fait semblant d'être adulte, on s'voit déjà sur la lune Mais le temps nous ramène sur Terre, c'est vrai qu'il passe Dans l'bain d'la vie, c'est comme une vague qui nous dépasse</p>	<p>Endless nights when you were putting on a show Jokes that are just between us, well, you know the story I see us again in our bubble, we either hate or idolize each other We pretend to be adults, we already see ourselves on the moon But time brings us back to Earth, it's true that it passes In life's whirlpool, it's like a wave that overwhelms us</p>
--	--

<p>(Oh, oh, oh) Si on danse bien, on met sur pause et on efface Moi la question que je te pose Est-ce que ça vaut la peine de grandir? (Grandir) Le cœur vers le passé, les yeux vers l'avenir Est-ce que ça vaut la peine de grandir? (Grandir) Je me demande, est-ce que ça vaut la peine? Viens on s'arrête avant de grandir (Grandir) Des questions sans réponses, des choses que je n'vois pas venir Viens on s'arrête avant de grandir (Grandir) Je veux comprendre, est-ce que ça vaut la peine? (Ouh, aïe, aïe) Na, na, na, na, na, na, na, na, na, na, na, na, na Est-ce que ça vaut la peine? Na, na, na, na, na, na, na, na Est-ce que ça vaut la peine? Comme une p'tite mélodie, on était jeune et sans souci Ce que la vie a fait de nous, c'est ce qu'on a fait de nos vies (Unh, unh) Qui nous l'aurait prédit ce qu'on est devenu aujourd'hui (Unh, unh) Je vais te faire une confidence, je repense à ce temps béni Où on avait des choses à rêver On avait tant de choses à se prouver On a laissé l'enfance s'éloigner Mais qui sait? Pour mieux la retrouver Y a eu le charme des premières fois, la première fille, le cœur qui bat Les premières larmes et l'impression que de tout ça on guérira jamais Y a eu tous ces fous rires, on n'avait pas peur de tout dire</p> <p>Est-ce que ça vaut la peine de grandir? Est-ce que ça vaut la peine de grandir? (Grandir) Le cœur vers le passé, les yeux vers l'avenir Est-ce que ça vaut la peine de grandir? (Grandir) Je me demande, est-ce que ça vaut la peine? Viens on s'arrête avant de grandir (Grandir) Des questions sans réponse, des choses que je n'vois pas venir Viens on s'arrête avant de grandir (Grandir) Je veux comprendre, est-ce que ça vaut la peine? (Aïe, aïe, aïe) Na, na, na, na, na, na, na (Na, na, na), na, na, na (Na, na, na), na, na, na (Na, na, na) Est-ce que ça vaut la peine? Na, na, na, na, na, na, na Est-ce que ça vaut la peine? On dit qu'on retombe en enfance, moi, je dis que vers l'enfance, on s'élève (Han, han) Qu'est-ce que c'est bon de pouvoir goûter à ses rêves (Mmh, mmh) On n'avait rien, on était bien, on avait envie d'aller loin</p>	<p>(Oh, oh, oh) If we dance well, we put on pause and we erase (Me) The question I ask you Is it worth growing up? (Growing up) Heart towards the past, eyes towards the future Is it worth growing up? (Growing up) I wonder, is it worth it? Come, let's stop before growing up (Growing up) Questions without answers, things I don't see coming Come, let's stop before growing up (Growing up) I want to understand, is it worth it? (Ooh, ow, ow, ow, ow) Na, na, na, na, na, na, na, na, na, na, na, na, na Is it worth it? Na, na, na, na, na, na, na, na, na, na, na Is it worth it? Like a little melody, we were young and carefree What life has made of us is what we made of our lives (Unh, unh) Who would have predicted what we have become today? (Unh, unh) I'll tell you a confidence, I think back to that blessed time When we had things to dream about We had so much to prove to ourselves We let childhood drift away But who knows? To better rediscover There were the charm of the first times, the first girl, the pounding heart The first tears and the feeling that we'll never heal from all of it There were all those fits of laughter, we weren't afraid to say everything Is it worth growing up? Is it worth growing up? (Growing up) Heart towards the past, eyes towards the future Is it worth growing up? (Growing up) I wonder, is it worth it? Come, let's stop before growing up (Growing up) Questions without answers, things I don't see coming Come, let's stop before growing up (Growing up) I want to understand, is it worth it? (Ow, ow, ow, ow, ow) Na, na, na, na, na, na, na (Na, na, na), na, na, na (Na, na, na), na, na, na (Na, na, na) Is it worth it? Na, na, na, na, na, na, na Is it worth it? They say we revert to childhood, I say we rise towards childhood (Han, han) How good it is to taste our dreams (Mmh, mmh) We had nothing, we were fine, we wanted to go far</p>
---	---

<p>J'ferme les yeux, je vois le passé d'où l'on vient On dit qu'on retombe en enfance, moi, je dis que vers l'enfance, on s'élève (Han, han) Qu'est-ce que c'est bon de pouvoir goûter à ses rêves (Han, han) On n'avait rien, on était bien, on avait envie d'aller loin J'ferme les yeux, je vois le passé d'où l'on vient (Aïe, aïe, aïe, aïe, aïe) Na, na, na, na, na, na, na (Na, na, na), na, na, na (Na, na, na) Est-ce que ça vaut la peine? Na, na, na, na, na, na, na (Na, na, na), na, na, na (Na, na, na) x4</p>	<p>I close my eyes, I see the past where we come from They say we revert to childhood, I say we rise towards childhood (Han, han) How good it is to taste our dreams (Han, han) We had nothing, we were fine, we wanted to go far I close my eyes, I see the past from where we come (Ow, ow, ow, ow, ow) Na, na, na, na, na, na, na (Na, na, na), na, na, na (Na, na, na) Is it worth it? Na, na, na, na, na, na, na (Na, na, na), na, na, na x4</p>
---	--

<p>Baladji Travailler</p>	
<p>FR</p> <p>Bonsoir à toute la ville Bonsoir à tout le village Il fait beau temps dans la région de l'Adamawa Et particulièrement dans la ville de Ngaoundéré Je suis Ibrahim Khalif, l'animateur qui vient de là-bas pour After Work</p> <p>Après leur succès continental avec le titre Djouldé, Baladji Kwata nous revient avec un tube Pour tous ceux qui se battent au quotidien Mesdames messieurs, voici le titre "Travailler" Bienvenue à tous!</p> <p><i>(Fulfulde - langue au Cameroun)</i></p> <p>REFRAIN Travaillez, prenez de la peine C'est le fonds qui manque le moins Tout c'que tu fais dans la vie, fais-le bien Non non non non, ne néglige pas ton gagne-pain x2</p> <p><i>(Fulfulde)</i> <i>Bandico, sobadjo</i> Famille, amis <i>tidougo wouā mbúranān ēen eeh</i> Se concentrer et travailler sera mieux <i>Mēraré nāfata</i> La paresse nous aidera pas <i>Sāro ēn m'en do tampiní mēn</i> Nos familles ont espoir en nous <i>Mĩ do hāndi ndoūm Hōyaye</i> Je sais que ce n'est pas</p>	<p>ENG</p> <p>Good evening to the whole town Good evening to the whole village The weather's nice in the Adamawa region Particularly in the town of Ngaoundéré I am Ibrahim Khalif, the host from over there for After Work</p> <p>Following their success with the single Djouldé Baladji Kwata is back with a hit To all those struggling on the daily Ladies and gentlemen, here is the single 'Work' Welcome everybody!</p> <p><i>(Fulfulde)</i></p> <p>CHORUS Work, make the effort The money is what matters the least All you do in life, do it well No no no no, do not neglect your bread-and-butter x2</p> <p><i>(Fulfulde)</i> Family, friends Focus and work will be better Laziness won't help Our family counts on us I know it's not easy</p>

facile

Mí dó hāndi ndoūm dō sāatī iih Je sais que c'est difficile

Tāhatā lahāten mērehēn Ne prônon pas la paresse

Tiideen ēnne woūwaaaa Concentrons nous au travail

Dieu bénisse le travail et
La main des travailleurs
La vie c'est pour les batailleurs
Ceux qui secouent le dehors pour trouver
En d'autres termes
Mon frère faut être cascadeur
On ne dort pas
Tant qu'il y a pas le milliard
Ah, Quand on va afficher les riches
je veux voir mon nom au babillard
Ah, c'est de ça qu'il s'agit

(Fulfulde)

Nā molo molo your work go pay Tout doucement ton travail va payer

E No be easy/Ce n'est pas facile

Faut travailler
Tu veux le succès? Faut batailler
C'est le travail qui paye, pas le temps
De s'amuser
La nuit comme le jour
Moi je ne dors pas
La facilité
et moi mola (mon type) ça ne donne pas
C'est easy easy, un jour ça va venir,
Tu es le seul qui décide
One day pour toi va sortir *Un jour pour toi va sortir*

REFRAIN X2

Le travail c'est le remède de la pauvreté
Mon ami, faut travailler honnêtement
si tu veux bien arriver
Je dois travailler pour m'en sortir
Batailler même dans le pire
Je n'dois pas lâcher, faut bien mériter

Mīn dó wouā gam nāfāmin Travaillons pour que ça nous aide

Pas de temps à gaspiller
Laisse pas la paresse t'aspirer

I know it's hard

Let's not encourage laziness
Let's concentrate at work

God bless work and
The workers' hand
Life is for fighters
Those who shake off the world to find
In other words,
My brother we have to be a stunt double
We don't sleep
Until we make a million
Ah, When they list the wealthy people
I want to see my name on the board
Ah, that's what it's about

(Fulfulde)

Be patient for all your efforts will pay off

It's not easy we've got to work

Gotta work
You want success? You gotta fight
Your work will pay off; no time
For fun
Day and night; me,
I don't sleep
Takin' things easy
My friend it won't lead you anywhere
It's easy, easy, one day it'll happen
You're the one who decides
Things will happen

CHORUS x2

Work is the remedy to poverty
My friend, gotta do honest work
if you want to make it
I have to work to get by
Even fight at the worst times
I don't give up, gotta deserve it

Let's work it'll help us

No time to waste
Don't let laziness get you

<p>Rien ne sert de traîner dans les rues Le moral éparpillé Travailler c'est bien faut pas l'nier Quitte à nous de faire le bon choix Oui au lieu de vaciller Faut bosser pour générer des fonds Vas-y multiplie les efforts Tout dépend de toi-même si tu dois transpirer Rien de plus bénéfique dans le fond Evidemment beaucoup le font au quotidien Et nous sommes par milliers</p> <p>Travailler, batailler pour que maman ne manque de rien Toute ma famille compte sur moi Je dois bosser pour être le soutien</p> <p><i>Djouria ām, dó yerdī ām</i> Ma famille a confiance en moi <i>Mín fotaille mín wāda bē aībē</i> Je ne peux pas les décevoir <i>Kougal botdoun hadan hāmin djonde mērē</i> Un bon travail éloigne de nous l'ennui</p> <p>REFRAIN</p> <p>Dans la vie faut travailler et avoir pour exemple Monsieur Ndjomo Linvalet Et Madame Sandrine Yoba, épouse Ndjomo La vie est un travail Et la récompense c'est le bonheur</p> <p>REFRAIN x2</p> <p>Baladji Kwata music Ohhh yeahhh!</p>	<p>No point roaming the streets Your hopes all over the place Working is good, don't deny it It's on us to make the right choice Yes instead of hesitating Gotta work to make money Go for it, multiply your efforts It all depends on you if you gotta sweat Nothing better basically Obviously lots do it daily And there's thousands of us</p> <p>Working, fighting, so mum wants for nothing My whole family counts on me I must work and be the bread-winner</p> <p>My family trusts me I can't disappoint them A good job takes boredom away from us</p> <p>CHORUS</p> <p>In life you gotta work and have as role models Mister Ndjomo Linvalet And Mrs Sandrine Yoba, Ndjomo's wife Life is work And the reward is happiness</p> <p>CHORUS x2</p> <p>La musique de Baladji Kwata Ohhh ouais!</p>
---	---

<p>Vianney Kendji Girac (ft. Soprano) Je suis fou</p>	
<p>FR Certains pensaient qu'ils étaient seuls Abandonnés là, sur le seuil On veut changer tout ça, mais oh la la Oh la la Certains voudraient qu'on se déchire Pour des billets pour un empire</p>	<p>ENG Some thought that they were alone Abandoned there, on the doorstep We want to change all that, oh la la Oh la la Some would like that we tear each other apart For tickets to an empire</p>

On veut changer tout ça, mais oh la la
Oh la la
Et toi
Qui a troqué le "je" contre le "nous"
Qui donnerait le monde aux sans-le-sou
Ici-bas
Tu es fou
Et toi
Qui tend la main vers celui qui n'a rien

Sans en vouloir à celui qui a tout
Si pour ça
Tu es fou
Je suis fou
La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï
Je suis fou
La-la-laï-laï, la-la-laï-laï
Je suis fou
Certains pensaient qu'ils dérangent
Trop différents, trop à côté
On veut changer tout ça, mais oh la la
Oh la la
Et oublie les gens qui nous séparent
Il est temps qu'on se répare
Que tous les fous se préparent
Sur la ligne de départ
Parlez pas de complot
Et l'autre et l'autre,
il a bon dos

On va déjà se changer soi
Oh la la
Et toi
Qui a troqué le "je" contre le "nous"
Qui donnerait le monde aux sans-le-sou
Ici-bas
Tu es fou
Et toi
Qui tend la main vers celui qui n'a rien
Sans en vouloir à celui qui a tout
Si pour ça
Tu es fou
Je suis fou
La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï
Je suis fou

We want to change all that, oh la la
Oh la la
And you
Who swapped the "I" for "we"
Who would give the world to the penniless
Here on Earth
You are crazy
And you
Who extends a hand to the one who has nothing

Without blaming the one who has everything
If for that
You are crazy
I am crazy
La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï
I am crazy
La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï
I am crazy
Some thought that they were disturbing
Too different, too fringe
We want to change all that, oh la la
Oh la la
And forget the people who separate us
It's time we make it right
That all the crazy people get ready
On the starting line
Don't talk about conspiracy
And the other one and the other one
He's a convenient target

We're already going to change ourselves
Oh la la
And you
Who swapped the "I" for "we"
Who would give the world to the penniless
Here on Earth
You are crazy
And you
Who extends a hand the one who has nothing
Without blaming the one who has everything
If for that
You are crazy
I am crazy
La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï

<p>La-la-laï-laï, la-la-laï-laï Je suis fou On va se changer soi On va se changer x4</p> <p>Toi Qui a troqué le "je" contre le "nous" Qui donnerait le monde aux sans-le-sou Ici-bas Tu es fou Et toi Qui tend la main vers celui qui n'a rien Sans en vouloir à celui qui a tout Si pour ça Tu es fou Je suis fou La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï Je suis fou La-la-laï-laï, la-la-laï-laï Je suis fou On va se changer soi On va se changer x3</p> <p>Je suis fou</p>	<p>I am crazy La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï I am crazy We will change ourselves We will change x4</p> <p>You Who swapped the "I" for "we" Who would give the world to the penniless Here on Earth You are crazy And you Who extends a hand to the one who has nothing Without blaming the one who has everything If for that You are a fool I am a fool La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï I am a fool La-la-laï-laï, la-la-laï-laï, la-la-laï-laï I am a fool We will change ourselves We will change x3</p> <p>I am a fool</p>
--	---

<p>Julien Canaby T'as le temps</p>	
<p>FR</p> <p>Arrête de penser De tout calculer Prends le temps de t'asseoir Faut pas regretter Tes faux pas calculés Si t'es rentré trop tard</p> <p>Dose, quand t'as trop de pression, Te fais pas d'illusions Il n'est jamais trop tard Pose toi les bonnes questions, Prends les bonnes décisions Quand le temps se fait rare</p> <p>REFRAIN</p>	<p>ENG</p> <p>Stop thinking (Stop) calculating everything Take the time to sit down You must not regret Your calculated missteps If you came home too late</p> <p>Pace yourself,, when you're under too much pressure, Don't fool yourself It's never too late Ask yourself the right questions, Make the right decisions When time is scarce</p> <p>CHORUS</p>

On prend pas le temps de souffler
On court trop souvent
On prend pas le temps,
On prend pas le temps de se poser
On vit pas l'instant,
On fuit le présent
Oh oh oh
On prend pas le temps
On prend pas le temps
Oh oh oh
On prend pas le temps
On prend pas le temps

Arrête de t'enfuir
De trop réfléchir
Sois fier de tes victoires
On va pas s'mentir
Rien ne sert de courir
C'est comme dans un cauchemar
Dose, t'as pas la solution ,
C'est pas qu'une impression
Tu peux pas tout savoir
Pose toi les bonnes questions,
Prends les bonnes décisions
Quand le temps se fait rare

REFRAIN

T'as le temps, t'as le temps, prends-le, prends-le
x5

Remets les choses à demain, surtout regrette
rien

T'as le temps, t'as le temps, prends-le, prends-le
Quand ça va pas bien, ça tient à rien
T'as le temps, t'as le temps, prends le prends le
Choisis le bon chemin, suis ton instinct
Prends ton temps

On prend pas le temps de souffler
On court trop souvent
On prend pas le temps,
On prend pas le temps de s'poser
On vit pas l'instant,
On fuit le présent
On prend pas le temps de souffler
Prends ton temps
On prend pas le temps de s'poser
On vit pas l'instant

We don't take the time to breathe
We run (rush) too often
We don't take the time
We don't take the time to settle down
We don't live in the moment,
We escape the present
Oh oh oh
We don't take the time
We don't take the time
Oh oh oh
We don't take the time
We don't take the time

Stop running away
(Stop) overthinking
Be proud of your victories
We are not going to lie to ourselves
There's no point in running (rushing)
It's like in a nightmare
Pace yourself, you don't have the solution,
It's not just an impression
You can't know everything
Ask yourself the right questions,
Make the right decisions
When time is scarce

CHORUS

You have time, you have time, take it, take it
x5

Put things off until tomorrow, above all don't regret
anything

You have time, you have time, take it, take it
When things aren't going well, it doesn't matter
You have time, you have time, take it, take it
Choose the right path, follow your instinct
Take your time

We don't take the time to breathe
We run (rush) too often
We don't take the time,
We don't take the time to settle down
We don't live in the moment,
We escape the present
We don't take the time to breathe
Take your time
We don't take the time to settle down
We don't live in the moment

On fuit le présent

We escape the present

[Ouidad Casa](#)

FR

Sur le détroit des rêves incertains
Je regarde les bateaux au loin
Les foulards qui dansent (Les foulards qui dansent)
Le henné dans la paume de mes mains
Cache les marques de mon cœur qui déteint
Le temps de l'absence

REFRAIN

**Même si je dois partir
Pour un peu mieux grandir
Laisse-moi t'offrir un peu de chez-moi
Les champs d'olivier, les rues animées, le parfum de
Casa
Je porte avec moi partout où je vais
La chaleur des sourires des gens de là-bas
Le vent sur le sable, les yeux sous les voiles, l'odeur
de la casbah
On a tous une histoire qui commence quelque part
La la la la laï, la la laï, la la la
La la la la laï, la la laï, la la la
La la la la laï, la la laï, la la la
On a tous une histoire qui commence quelque part**

Dans ces rues je ne reconnais rien
Le soleil d'ici est éteint, une nouvelle vie commence
(commence)
Tous ces rêves qui étaient les miens
Ont emprunté les plus beaux chemins
Celui de l'espérance

REFRAIN

Source : [Musixmatch](#)

ENG

On the strait of uncertain dreams
I look at the boats in the distance
The dancing scarves (The dancing scarves)
Henna in the palm of my hands
Hides the marks of my fading heart
The time of absence

CHORUS

**Even if I have to leave
To grow a little better
Let me give you a piece of my home
The fields of olive trees, the busy streets, the scent
of Casa
I carry with me everywhere I go
The warmth of the smiles of the people from there
The wind on the sand, eyes under veils, the smell of
the casbah
We all have a story that begins somewhere
La la la la laï, la la la laï, la la la la
La la la la laï, la la la laï, la la la la
La la la la laï, la la la laï, la la la laï
We all have a story that begins somewhere**

In these streets I don't recognize anything
The sun is setting here, a new life begins
(begins)
All these dreams that were mine
Have taken the most beautiful paths
That of hope

REFRAIN

[Anisha Jo Tu Rayonnes](#)

Tu rayonnes

You shine

T'illumines autour de toi
T'as du charme comme personne, et tu le sais pas

Quand tu fredonnes
Même si aucun ne le voit
Tu guéris et tu pardonnes, rien qu'en étant là

REFRAIN

Ce qu'on nomme l'amour, ce qu'on nomme la joie
Ça rayonne autour, tout autour de toi
Ce qu'on nomme l'amour, ce qu'on nomme la joie
C'est en toi
La vie est un don, le bonheur un choix
Tu rayannes
Tu rayannes
Tu rayannes
Tu rayannes

Tu recolles
D'une façon bien à toi
Les morceaux du monde qui volent souvent en éclat
Quand tu rigoles
Tu mets le jour à l'endroit
Y a des rêves qu'on abandonne
Et puis d'autres pas
Ce qu'on nomme l'amour, ce qu'on nomme la joie
Ça rayonne autour, tout autour de toi

Ce qu'on nomme l'amour, ce qu'on nomme la joie
C'est en toi
La vie est un don, le bonheur un choix
Tu rayannes
Tu rayannes
Tu rayannes
Tu rayannes

Ce que tu donnes, c'est ton présent
Ta voix résonne même dans le chaos
Ton cœur, c'est ton cadeau

Ce qu'on nomme l'amour, ce qu'on nomme la joie
Ça rayonne autour, tout autour de toi
Ce qu'on nomme l'amour, ce qu'on nomme la joie
C'est en toi
La vie est un don, le bonheur un choix
Tu rayannes
Tu rayannes
Tu rayannes
Tu rayannes

You illuminate around you
You have charm like no one else, and you
don't know it
When you hum
Even if no one sees it
You heal and you forgive, just by being there

CHORUS

What we call love, what we call joy
It shines around, all around you
What we call love, what we call joy
It's in you
Life is a gift, happiness a choice
You shine
You shine
You shine
You shine

You glue back together
In your own way
The pieces of the world that often shatter

When you laugh
You set the day right
There are dreams we abandon
And then others we don't
What we call love, what we call joy
It shines around, all around you

What we call love, what we call joy
It's in you
Life is a gift, happiness a choice
You shine
You shine
You shine
You shine

What you give, it's your present
Your voice echoes even in chaos
Your heart, it's your gift

What we call love, what we call joy
It shines around, all around you
What we call love, what we call joy
It's in you
Life is a gift, happiness a choice
You shine
You shine
You shine
You shine

Les Cowboys Fringants Ici-bas

FR

Malgré nos vies qui s'emballent dans une époque folle
Où un rien nous détourne du simple instant présent
Alors que tout s'envole
Avec le temps

Malgré la mort, celle qui frappe et qui nous fait pleurer
Ou bien celle qui un jour, tôt ou tard, nous fauchera
Je m'accroche les pieds
Ici-bas

Malgré l'amour, celui qui nous fait vivre d'espoir
Qui parfois fait si mal quand on reste sur le seuil
D'une trop courte histoire
Sans qu'on le veuille

Malgré la haine qui souvent nous retombe sur le nez
Et les caves qui s'abreuvent de ce triste crachat
Je m'accroche les pieds
Ici-bas
Ici-bas

Tant que mes yeux s'ouvriront
Je chercherai dans l'horizon
La brèche qui s'ouvre sur mes décombres
La lueur dans les jours plus sombres
Tant que mes pieds marcheront
J'avancerai comme un con
Avec l'espoir dans chaque pas
Et ce, jusqu'à mon dernier souffle
Ici-bas

Malgré les merdes, les revers, les choses qui nous échappent
Les p'tits, les grands tourments, les erreurs de parcours
Et tout c'qui nous rattrape
Dans le détour

Malgré l'ennui, le trafic, les rêves inachevés
La routine, le cynisme, l'hiver qui finit pas
Je m'accroche les pieds
Ici-bas
Ici-bas

Tant que mes yeux s'ouvriront
Je chercherai dans l'horizon
La brèche qui s'ouvre sur mes décombres
La lueur dans les jours plus sombres
Tant que mes pieds marcheront
J'avancerai comme un con
Avec l'espoir dans chaque pas

ENG

Despite our lives being wrapped up in a crazy time
Where the slightest thing distracts us from the simple present moment
While everything is flying off
With the time

Despite death, that strikes and makes us cry
Or one day, sooner or later, will cut us down
I'm keeping my feet planted
Here on Earth

Despite the love, that make us live full of hope
That sometimes hurts so bad when we stay on the doorstep
Of an all too short story
Without wanting to

Despite the hatred that sometimes comes back to haunt us
And the cellars that soak up this sad word vomit ??
I'm keeping my feet planted
Here on Earth
Here on Earth

As long as my eyes still open
I will search the horizon
For the break that opens in the rubble or trials (of my life)
The ray of light in the darkest days
As long as my feet still walk
I will move forward like a fool
With hope in each step,
And that, until my final breath
Here on Earth

Despite "mishaps", setbacks, things that escape us
The small, the big misfortunes, the mistakes on our journey
And everything that catches up to us
In the curves in the road

Despite the boredom, the busyness (traffic), the unaccomplished dreams
The routine, the cynicism, the winter that doesn't end
I'm planting my feet
Here on Earth
Here on Earth

As long as my eyes still open
I will search the horizon
For the break that opens in the rubble or trials (of my life)
The ray of light in the darkest days
As long as my feet still walk
I will move forward like a fool
With hope in each step,

Et ce, jusqu'à mon dernier souffle
Ici-bas
Ici-bas
Ici-bas

And that, until my final breath
Here on Earth
Here on Earth
Here on Earth